

**VESTJYDSK SOMMERHUSUDLEJNING APS**  
**NORDHAVNSVEJ 12, 1. SAL, 6100 HADERSLEV**

**ÅRSRAPPORT**  
**JAHRESBERICHT**

**2015/16**

**Årsrapporten er fremlagt og godkendt på  
selskabets ordinære generalforsamling,  
den 14. november 2016**

*Der Jahresbericht wurde auf der ordentlichen  
Gesellschafterversammlung der Gesellschaft vorgelegt  
und festgestellt 14. November 2016*

---

**Mathias Orschel**

*Der deutsche Teil dieses Textes ist eine inoffizielle Übersetzung der dänischen Originalfassung. Im Falle einer Abweichung zwischen dem dänischen Text und der deutschen Übersetzung, hat der dänische Text Gültigkeit.*

**INDHOLDSFORTEGNELSE**  
**INHALTSVERZEICHNIS**

	<b>Side</b> <b>Seite</b>
<b>Selskabsoplysninger</b> <i>Informationen über die Gesellschaft</i>	
Selskabsoplysninger..... <i>Informationen über die Gesellschaft</i>	2
<b>Erklæringer</b> <i>Erklärungen</i>	
Ledelsespåtegning..... <i>Vermerk des Vorstandes</i>	3
Revisors erklæring om opstilling af finansielle oplysninger..... <i>Bescheinigung des Wirtschaftsprüfers über die Darstellung der finanziellen Informationen</i>	4
<b>Ledelsesberetning</b> <i>Bericht des Vorstandes</i>	
Ledelsesberetning..... <i>Bericht des Vorstandes</i>	5
<b>Årsregnskab 1. august 2015 - 31. juli 2016</b> <i>Jahresabschluss 1. August 2015 - 31. Juli 2016</i>	
Anvendt regnskabspraksis..... <i>Angewandte Rechnungslegungsgrundsätze</i>	6-8
Resultatopgørelse..... <i>Gewinn- und Verlustrechnung</i>	9
Balance..... <i>Bilanz</i>	10
Noter..... <i>Anhang</i>	11

**SELSKABSOPLYSNINGER**  
**INFORMATIONEN ÜBER DIE GESELLSCHAFT**

**Selskabet**  
*Gesellschaft*

Vestjydsk Sommerhusudlejning ApS  
Nordhavnsvej 12, 1. sal  
6100 Haderslev

CVR-nr.: 49 77 88 13  
CVR-Nr.:  
Stiftet: 18. december 1976  
Gegründet: 18. Dezember 1976  
Hjemsted: Haderslev  
Sitz:  
Regnskabsår: 1. august 2015 - 31. juli 2016  
Geschäftsjahr: 1. August 2015 - 31. Juli 2016

**Direktion**  
*Geschäftsleitung*

Mathias Orschel

**Revisor**  
*Wirtschaftsprüfer*

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab  
Nordhavnsvej 12, 1. sal  
6100 Haderslev

**Oversættelses-  
forbehold**  
*Übersetzungforbehold*

Den tyske del af dette dokument er en uofficiel oversættelse af den originale danske tekst, og i tilfælde af uoverensstemmelse mellem den danske tekst og den tyske oversættelse, har den danske tekst forrang.  
*Der deutsche Teil dieses Textes ist eine inoffizielle Übersetzung der dänischen Original-fassung. Im falle einer Abweichung zwischen dem dänischen Text und der deutschen Übersetzung, hat der dänische Text Gültigkeit .*

**LEDELSESPÅTEGNING**  
**VERMERK DES VORSTANDES**

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 1. august 2015 - 31. juli 2016 for Vestjydsk Sommerhusudlejning ApS.

*Der Vorstand haben heute den Jahresbericht für 1. August 2015 - 31. Juli 2016 der Vestjydsk Sommerhusudlejning ApS behandelt und genehmigt.*

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

*Der Jahresbericht wird in Übereinstimmung mit den Vorschriften des dänischen Gesetzes über den Jahresabschluss vorgelegt.*

Det er min opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. juli 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. august 2015 - 31. juli 2016.

*Wir vertreten die Auffassung, dass der Jahresbericht ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Aktiva, Passiva und finanziellen Stellung der Gesellschaft zum 31. Juli 2016, sowie über die Tätigkeiten der Gesellschaft im Geschäftsjahr 1. August 2015 - 31. Juli 2016, vermittelt.*

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

*Nach unserer Auffassung enthält der Vorstandsbericht eine den Tatsachen entsprechende Darstellung der im Bericht behandelten Sachverhalte.*

Direktionen anser fortsat betingelserne for at undlade revision for opfyldte.

*Die Voraussetzungen von einer Prüfung abzusehen werden nach Ansicht von Vorstand weiterhin erfüllt.*

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

*Der Jahresbericht wird der Hauptversammlung zur Feststellung vorlegt.*

Haderslev, den 26. oktober 2016  
*Haderslev, 26. Oktober 2016*

Direktion  
*Geschäftsleitung*

---

Mathias Orschel

**REVISORS ERKLÆRING OM OPSTILLING AF FINANSIELLE OPLYSNINGER**  
**BESCHEINIGUNG DES WIRTSCHAFTSPRÜFERS ÜBER DIE DARSTELLUNG DER FINANZIELLEN INFORMATIONEN**

**Til kapitalejerer i Vestjydsk  
Sommerhusudlejning ApS**

Vi har opstillet årsregnskabet for Vestjydsk Sommerhusudlejning ApS for regnskabsåret 1. august 2015 - 31. juli 2016 på grundlag af selskabets bogføring og øvrige oplysninger, som ledelsen har tilvejebragt.

Årsregnskabet omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter.

Vi har udført opgaven i overensstemmelse med den internationale standard, Opgaver om opstilling af finansielle oplysninger.

Vi har anvendt vores faglige ekspertise til at assistere ledelsen med at udarbejde og præsentere årsregnskabet i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og FSR - danske revisors Ethiske regler for revisorer, herunder principper vedrørende integritet, objektivitet, faglig kompetence og fornøden omhu.

Årsregnskabet samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstillingen af årsregnskabet, er ledelsens ansvar.

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtet til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, ledelsen har givet os til brug for at opstille årsregnskabet. Vi udtrykker derfor ingen revisions- eller reviewkonklusion om, hvorvidt årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Haderslev, den 26. oktober 2016  
Haderslev, 26. Oktober 2016

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab, CVR-nr. 20 22 26 70

Alex Sartor Thomsen  
Statsautoriseret revisor  
Staatlich autorisierter Revisor

**An der Gesellschafter der Vestjydsk  
Sommerhusudlejning ApS**

Wir haben den Jahresabschluss der Vestjydsk Sommerhusudlejning ApS für das Geschäftsjahr 1. August 2015 - 31. Juli 2016 auf der Grundlage der Rechnungslegung und den Angaben der Geschäftsleitung erstellt.

Der Jahresabschluss umfasst die angewendeten Rechnungslegungsmethoden, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Anhang.

Wir haben unseren Auftrag in Übereinstimmung mit dem internationalen Standard, Auftrag über die Darstellung der finanziellen Informationen, durchgeführt.

Wir haben unser fachliches Know-how angewendet, um die Geschäftsleitung bei der Ausarbeitung und Vorlage der Ermittlung des zu versteuernden Einkommens gemäß den geltenden Steuergesetzen zu unterstützen. Wir haben die relevanten Bestimmungen des Wirtschaftsprüfergesetzes und FSR - Ethikregeln für dänische Wirtschaftsprüfer, einschließlich der Grundsätze der Integrität, Objektivität, Fachkompetenz und erforderlicher Sorgfalt, beachtet.

Der Jahresabschluss sowie die Richtigkeit und Vollständigkeit der zur Erstellung des Jahresabschlusses verwendeten Informationen liegen in der Verantwortung der Geschäftsleitung.

Da ein Auftrag zur Darstellung der finanziellen Informationen kein Prüfungsauftrag ist, sind wir nicht verpflichtet die Genauigkeit oder Vollständigkeit der Informationen, die die Geschäftsleitung uns zur Erstellung des Jahresabschlusses mitgeteilt hat, zu bestätigen. Wir erteilen daher kein Prüfungs- oder Reviewergebnis, ob der Jahresabschluss in Übereinstimmung mit den Steuergesetzen erstellt wurde.

**LEDELSESBERETNING**  
*BERICHT DES VORSTANDES*

**Væsentligste aktiviteter**

Selskabets aktivitet omfatter ejendomsudlejning.

**Betydningsfulde hændelser, indtruffet efter regnskabsårets afslutning**

Der er ikke efter regnskabsårets afslutning indtruffet begivenheder af væsentlig betydning for selskabets finansielle stilling.

***Hauptgeschäftstätigkeiten***

*Zweck des Unternehmens ist die Vermietung von Immobilien*

***Ereignisse von Bedeutung, die nach Beendigung des Geschäftsjahres eingetreten sind***

*Nach Ende des Geschäftsjahres sind keine Vorgänge eingetreten, die für Finanzlage der Gesellschaft von besonderer Bedeutung gewesen wären.*

**ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS  
ANGEWANDTE RECHNUNGSLEGUNGSGRUNDSÄTZE**

Årsrapporten for Vestjydsk Sommerhusudlejning ApS for 2015/16 er aflagt i overensstemmelse med den danske årsregnskabslovs bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

Årsrapporten er udarbejdet efter samme regnskabspraksis som sidste år.

**Generelt om indregning og måling**

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindeligt kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

*Der Jahresbericht für Vestjydsk Sommerhusudlejning ApS für 2015/16 wurde in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über den Jahresabschluss für Unternehmen der Rechnungslegungsklasse B vorgelegt.*

*Der Jahresbericht wurde nach derselben Rechnungslegungspraxis wie im vorigen Jahr erarbeitet.*

**Allgemeine Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze**

*In der Gewinn- und Verlustrechnung sind die Erträge entsprechend ihrer Realisation berücksichtigt worden. Außerdem sind auch Wertberichtigungen von Aktivposten und Verbindlichkeiten enthalten. Zudem sind in der Gewinn- und Verlustrechnung alle Aufwendungen und Ergebniseffekte aufgrund von Abschreibungen und Wertberichtigungen erfasst.*

*Aktiva sind unter der Voraussetzung bilanzierungsfähig, dass ein zukünftiger wirtschaftlicher Nutzen für die Gesellschaft wahrscheinlich ist und der Wert der Aktiva verlässlich ermittelt werden kann.*

*Schulden sind unter der Voraussetzung bilanzierungsfähig, dass sie wahrscheinlich zu einem Abfluss von Ressourcen führen, die einem zukünftigen wirtschaftlichen Nutzen der Gesellschaft anzurechnen sind und der Wert der Verbindlichkeiten verlässlich ermittelt werden kann.*

*Die Zugangsbewertung von Aktiva und Verbindlichkeiten erfolgt zu Anschaffungskosten. Die Folgebewertung erfolgt entsprechend der im folgenden dargestellten Bewertungsmethode für die Aktiva und Verbindlichkeiten sowie für die sonstigen Rechnungsposten.*

*Bestimmte monetären Aktiva und Verbindlichkeiten werden zu fortgeführten Anschaffungskosten angesetzt, wobei mit einer über die Laufzeit konstanten Rendite/Zinsen gerechnet wird. Bei der Ermittlung der fortgeführten Anschaffungskosten werden die Unterschiedsbeträge zwischen Anschaffungskosten und Nennwert/Rückzahlungsbetrag zeitanteilig bis zur Fälligkeit des Forderungs/Rückzahlungsbetrages ergebniswirksam hinzugerechnet bzw. davon abgezogen.*

*Bei der Bilanzierung und Bewertung werden Verluste und Risiken berücksichtigt, deren Gegebenheiten bereits am Bilanzstichtag vorgelegen haben und durch bis zur Vorlage des Jahresberichtes bekannte Umstände be- oder entkräftet wurden.*

**ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS**  
**ANGEWANDTE RECHNUNGSLEGUNGSGRUNDSÄTZE**

Den regnskabsmæssige værdi af immaterielle og materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved normal afskrivning. Hvis dette er tilfældet, foretages nedskrivning til den lavere genindvindingsværdi.

*Der Bilanzwert der immateriellen und materiellen Anlagen wird jährlich geprüft, um zu bewerten, ob eine Indikation für eine Wertverringerung darüber hinaus, was bei normaler Abschreibung ausgedrückt ist, vorliegt. Wenn dies der Fall ist, wird eine Wertberichtigung auf einen niedrigeren Beschaffungswert vorgenommen.*

**RESULTATOPGØRELSEN****Generelt**

Huslejeindtægter og omkostninger er periodiseret således, at de dækker perioden frem til regnskabsårets udløb. Opkrævede bidrag til dækning af varme indgår ikke i huslejeindtægter.

**Andre eksterne omkostninger**

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til administration, lokaler mv.

**Skat**

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

**GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG****Generell**

*Mieteinnahmen und Kosten sind so abgegrenzt, dass sie den Zeitraum bis zum Ablauf des Geschäftsjahres decken. Sonstige externe Aufwendungen betreffen Gebäude- und Verwaltungskosten. Erhobener Wärmebeitrag ist nicht Bestandteil der Mieteinnahmen.*

**Sonstige externe Aufwendungen**

*Sonstige externe Aufwendungen umfassen Aufwendungen für Verwaltung, Räume u.a.*

**Steuern**

*Unter den Posten Steuern auf das Jahresergebnis, fallen die aktuellen Steuern für das Berichtsjahr und die Steueraufwendungen die aus der Bilanzierung von latenten Steuern anfallen. Sie sind in der Höhe, wie sie sich auf das Jahresergebnis zurückführen lassen oder direkt im Eigenkapital mit dem Teil, sie sich auf die Postierungen direkt im Eigenkapital zurückführen lassen, berücksichtigt.*

**BALANCEN****Materielle anlægsaktiver**

Investeringsejendommen måles til dagsværdi med udgangspunkt i den offentlige ejendomsvurdering. Værdireguleringer foretages over resultatopgørelsen.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter eller andre driftsomkostninger.

**BILANZ****Sachanlagen**

*Immobilien werden zum beizulegenden Zeitwert ausgehend vom öffentlich festgesetzten Einheitswert bewertet. Anpassungen werden über die Gewinn- und Verlustrechnung aus.*

*Gewinne oder Verluste bei der Veräußerung von Sachanlagen ergeben sich aus dem Unterschied zwischen dem Veräußerungspreis abzüglich der Veräußerungskosten und des Buchwertes zum Veräußerungszeitpunkt. Gewinne oder Verluste werden in der Gewinn- und Verlustrechnung bei den Abschreibungen berücksichtigt.*



**ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS**  
**ANGEWANDTE RECHNUNGSLEGUNGSGRUNDSÄTZE****Skyldig skat og udskudt skat**

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening, eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. For indeværende år er anvendt en skattesats på 22 %.

**Gældsforpligtelser**

Gæld i øvrigt måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

**Periodeafgrænsningsposter, passiver**

Under periodeafgrænsningsposter indregnet under passiver indgår modtagne betalinger vedrørende indtægter i de efterfølgende år.

**Steuerverbindlichkeiten und latente Steuern**

*Die aktuellen Steuerverbindlichkeiten und Forderungen bez. aktueller Steuern werden in der Bilanz als berechnete Steuern auf das steuerpflichtige Jahreseinkommen berücksichtigt und zwar unter Berichtigung der Steuern auf das steuerpflichtige Einkommens ehemaliger Jahre, sowie von Steuervorauszahlungen.*

*Latente Steuern werden als mittelfristige Unterschiede zwischen dem Buchwert und dem steuerlichen Wert von Aktiva und Verbindlichkeiten ermittelt.*

*Aktive latente Steuern, hierunter fällt der Steuerwert eines steuerlich anerkannten Verlustvortrages, wird zu dem Wert berechnet, zu dem das Aktiv erwartungsgemäß veräußert werden kann, entweder durch Ausgleich mit Steuern aus zukünftigen Erlösen oder durch Verrechnung mit latenten Steuerverbindlichkeiten innerhalb derselben juristischen Steuereinheit.*

*Latente Steuern werden auf der Grundlage der Steuervorschriften und Steuersätze berechnet, die in der Gesetzgebung am Bilanzstichtag gelten, wenn zu erwarten ist, dass aus den latenten Steuern aktuelle Steuern werden. Für das laufende Jahr wird ein Steuersatz von 22 % angesetzt.*

**Verbindlichkeiten**

*Sonstige Verbindlichkeiten werden zu ihren fortgeführten Anschaffungskosten angesetzt, die normalerweise dem Rückzahlungsbetrag entsprechen.*

**Rechnungsabgrenzungsposten, Passiva**

*Einnahmen vor dem Abschlussstichtag, soweit sie Erträge des folgenden Jahres darstellen, werden unter dem Rechnungsabgrenzungsposten auf der Passivseite ausgewiesen.*

**RESULTATOPGØRELSE 1. AUGUST - 31. JULI**  
**GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG 1. AUGUST - 31. JULI**

	Note <i>Anhang</i>	2015/16 kr. DKK	2014/15 kr. DKK
<b>BRUTTOTAB.....</b> <i>BRUTTOVERDIENST</i>		<b>-10.517</b>	<b>-17.960</b>
Dagsværdiregulering af investeringsejendomme..... <i>Zeitwertberichtigung von Investitionsimmobilien</i>		-20.000	0
<b>DRIFTSRESULTAT.....</b> <i>BETRIEBSERGEBNIS</i>		<b>-30.517</b>	<b>-17.960</b>
Andre finansielle omkostninger..... <i>Sonstige finanzielle Aufwendungen</i>	1	-12	0
<b>RESULTAT FØR SKAT.....</b> <i>ERGEBNIS VOR STEUERN</i>		<b>-30.529</b>	<b>-17.960</b>
Skat af årets resultat..... <i>Steuern auf das Jahresergebnis</i>		0	0
<b>ÅRETS RESULTAT.....</b> <i>JAHRESERGEBNIS</i>		<b>-30.529</b>	<b>-17.960</b>
<b>FORSLAG TIL RESULTATDISPONERING</b> <i>VORSCHLAG FÜR DIE GEWINNVERTEILUNG</i>			
Anvendt af tidligere års overskud..... <i>Gewinnvortrag</i>		-30.529	-17.960
<b>I ALT.....</b> <i>INSGESAMT</i>		<b>-30.529</b>	<b>-17.960</b>

**BALANCE 31. JULI**  
**BILANZ 31. JULI**

AKTIVER AKTIVA	Note Anhang	2016 kr. DKK	2015 kr. DKK
Grunde og bygninger..... <i>Grundstücke und Gebäude</i>		670.000	690.000
<b>Materielle anlægsaktiver.....</b> <i>Sachanlagen</i>	<b>2</b>	<b>670.000</b>	<b>690.000</b>
<b>ANLÆGSAKTIVER.....</b> <i>ANLAGEVERMÖGEN</i>		<b>670.000</b>	<b>690.000</b>
Likvider..... <i>Liquide Mittel</i>		25.695	16.553
<b>OMSÆTNINGSAKTIVER.....</b> <i>UMLAUFVERMÖGEN</i>		<b>25.695</b>	<b>16.553</b>
<b>AKTIVER.....</b> <i>AKTIVA</i>		<b>695.695</b>	<b>706.553</b>
<b>PASSIVER</b> <i>PASSIVA</i>			
Selskabskapital..... <i>Gesellschaftskapital</i>		125.000	125.000
Overført overskud..... <i>Gewinnvortrag</i>		69.087	99.616
<b>EGENKAPITAL.....</b> <i>EIGENKAPITAL</i>	<b>3</b>	<b>194.087</b>	<b>224.616</b>
Leverandører af varer og tjenesteydelser..... <i>Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen</i>		13.250	13.250
Anden gæld..... <i>Übrige Verbindlichkeiten</i>		488.358	467.998
Periodeafgrænsningsposter..... <i>Rechnungsabgrenzungsposten</i>		0	689
<b>Kortfristede gældsforpligtelser.....</b> <i>Kurzfristige Verbindlichkeiten</i>		<b>501.608</b>	<b>481.937</b>
<b>GÆLDSFORPLIGTELSE.....</b> <i>VERBINDLICHKEITEN</i>		<b>501.608</b>	<b>481.937</b>
<b>PASSIVER.....</b> <i>PASSIVA</i>		<b>695.695</b>	<b>706.553</b>

**NOTER**  
**ANHANG**

			<b>Note</b> <b>Anhang</b>
<b>Andre finansielle omkostninger</b>			<b>1</b>
<i>Sonstige finanzielle Aufwendungen</i>			
Finansielle omkostninger i øvrigt.....	12	0	
<i>Sonstige Zinsaufwendungen</i>			
	<b>12</b>	<b>0</b>	

<b>Materielle anlægsaktiver</b>	<b>Note</b>
<i>Sachanlagen</i>	<b>2</b>

	Grunde og bygninger <i>Grundstücke und Gebäude</i>
Kostpris 1. august 2015.....	284.634
<i>Anschaffungskosten 1. August 2015</i>	
<b>Kostpris 31. juli 2016.....</b>	<b>284.634</b>
<i>Anschaffungskosten 31. Juli 2016</i>	
Opskrivninger 1. august 2015.....	405.366
<i>Zuschreibungen 1. August 2015</i>	
Årets opskrivninger .....	-20.000
<i>Zuschreibungen des Jahres</i>	
<b>Opskrivninger 31. juli 2016.....</b>	<b>385.366</b>
<i>Zuschreibungen 31. Juli 2016</i>	
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. juli 2016.....</b>	<b>670.000</b>
<i>Buchwert 31. Juli 2016</i>	

<b>Egenkapital</b>	<b>3</b>
<i>Eigenkapital</i>	

	Selskabs- kapital <i>Gesellschafts- kapital</i>	Overført overskud <i>Gewinn- vortrag</i>	I alt <i>Insgesamt</i>
Egenkapital 1. august 2015.....	125.000	99.616	224.616
<i>Eigenkapital 1. August 2015</i>			
Forslag til årets resultatdisponering.....		-30.529	-30.529
<i>Vorschlag für die Gewinnverteilung</i>			
<b>Egenkapital 31. juli 2016.....</b>	<b>125.000</b>	<b>69.087</b>	<b>194.087</b>
<i>Eigenkapital 31. Juli 2016</i>			

Selskabskapitalen har ikke været ændret i de seneste 5 år.  
*Das Stammkapital ist in den letzten 5 Jahren unverändert gewesen.*